

RU

Специфика художественного пространства в раннем творчестве Грэма Свифта

Фомина Д. Г.

Аннотация. Цель исследования заключается в выявлении особенностей пространства в раннем творчестве Г. Свифта. В статье рассматриваются особенности художественного пространства, а также исследуются принципы его изображения. Писатель создает систему своих собственных пространственных символов: дом (болезнь и смерть), магазин (метафора жизни главного героя), Фены (вода и земля), город (детство) и т. д. Исследуемые пространственные формы представлены архетипическими оппозициями (верх – низ, вода – земля, жизнь – смерть, свой – чужой). Структура пространства является одной из составляющих поэтики Г. Свифта. Научная новизна исследования заключается в концептуальном переосмыслении пространства: из среды оно превращается в действующую силу, формирующую идентичность и саму структуру произведения. На материале раннего творчества, малоисследованного в отечественном литературоведении, автор статьи выявляет особенности пространства, которые считаются важной характеристикой художественных образов. Начиная с первого романа Свифта, пространство – не просто фон, оно формирует характер героев, хранит историю и оживляет память. В результате исследования установлено, что, во-первых, пространство отождествляется с внутренним состоянием героя; во-вторых, пространство тесно связано с прошлым и предстает хранилищем памяти; в-третьих, категория пространства представлена определенными символами и бинарными оппозициями.

EN

The specifics of artistic space in the early works of Graham Swift

D. G. Fomina

Abstract. The aim of the study is to identify the characteristics of space in the early works of G. Swift. The article examines the features of artistic space and investigates the principles of its representation. The writer creates a system of his own spatial symbols: the house (illness and death), the shop (a metaphor for the protagonist's life), the Fens (water and land), the town (childhood), etc. The spatial forms under study are presented as archetypal oppositions (up – down, water – land, life – death, familiar – foreign). The structure of space is one of the components of G. Swift's poetics. The scientific novelty of the study lies in a conceptual rethinking of space: from being a milieu it is transformed into an acting force that shapes identity and the very structure of the work. Using material from Swift's early writings, which are little studied in Russian literary scholarship, the author reveals spatial features that are regarded as an important characteristic of the artistic images. From Swift's first novel onward, space is not merely a background; it shapes characters' personalities, preserves history, and animates memory. The study shows that, first, space is identified with the protagonist's inner state; second, space is closely connected with the past and functions as a repository of memory; third, the category of space is represented by specific symbols and binary oppositions.

Введение

Актуальность данного исследования обусловлена двумя факторами. Во-первых, неугасающим интересом литературоведов к категории пространства. Исследование особенностей пространства художественного произведения является одной из актуальных проблем литературоведения конца XX в. Пространственная категория активно исследуется на материале романов ведущих представителей постмодернистской литературы: М. Эмиса, Й. Макьюэна, Дж. Барнса, П. Акройда, Г. Свифта и др. Внимание исследователей привлекает преимущественно городское пространство.

Так, А. В. Черных отмечает, что «местом действия лучших романов М. Эмиса служит современная городская среда» (2020, с. 34). Действительно, большинство произведений писателя являются романами

о современном городе. Л. Ф. Хабибуллина подчеркивает, что «пространство Лондона весьма существенно для романов Макьюэна; город является местом действия многих романов писателя» (2019, с. 157). То же самое можно сказать и про П. Акройда, который, по мнению Р. Кавени (Kaveney, 1994, p. 39), является автором “typically London novels” / «типично лондонских романов». М. В. Мясникова (2025, с. 3324) констатирует, что Париж в романе Дж. Барнса «Метроленд» выступает пространством взросления, самопознания и трансформации главного героя». Обращение к городскому пространству характерно для представителей литературы конца XX века, причем пространство предстает ключевым образом в произведении.

Во-вторых, современное литературоведение активно взаимодействует с разными областями науки: философией («Поэтика пространства» Г. Башляра), социологией (концепция “non-place” М. Оже), психологией («жизненное пространство личности» Н. А. Кондратовой), историей, географией. Пространство относится к тем категориям, без которых междисциплинарный диалог был бы невозможен.

Настоящая работа ограничена произведениями раннего периода творчества писателя (1980-1988 гг.), что является не случайным, а сознательным выбором, поскольку изучение произведений данного периода помогает определить особенности формирования уникального стиля, который обнаруживается в последующем творчестве Г. Свифта.

Для достижения цели исследования необходимо решить следующие задачи:

- выявить наиболее значимые пространственные образы в раннем творчестве писателя;
- охарактеризовать символику образов произведений;
- описать принципы организации художественного пространства через систему бинарных оппозиций.

Материалом для исследования послужили романы раннего творчества Г. Свифта: “The sweet-shop owner”, “Shuttlecock”, “Waterland”, “Out of this world”, а также интервью с писателем (Conversations with Graham Swift, 2020).

Теоретическую базу исследования составляют, во-первых, труды, посвященные поэтике пространства, авторы которых осмысливают важнейшие особенности данной категории: теория хронотопа М. М. Бахтина (1986) и монография Г. Башляра (2024). Во-вторых, публикации отечественных литературоведов, посвященные рассмотрению пространственной категории романов Г. Свифта: Е. Г. Сатюковой и А. Г. Медагалиевой (2018), Н. В. Шолиной (2024), Л. Р. Татарниковой (2010).

В процессе исследования были применены следующие методы: биографический (в использовании некоторых тезисов из интервью с Г. Свифтом), сравнительно-исторический (в сопоставлении пространственных категорий), культурно-исторический (в рассмотрении болотистого региона Фен).

Практическая значимость исследования заключается в том, что, изложенный в нем материал может быть использован при проведении семинаров, лекционных курсов и спецкурсов по английской литературе конца XX – начала XXI века.

Обсуждение и результаты

Грэм Колин Свифт (Graham Colin Swift, 1949) – британский писатель, который сыграл одну из значимых ролей в литературном процессе Великобритании конца XX – начала XXI в. На сегодняшний день Г. Свифт является автором одиннадцати романов, двух сборников рассказов, одной научно-популярной книги и сборника стихотворений. Художественный мир Г. Свифта включает в себя ряд образов, тем и мотивов, отражающих мировоззренческий кризис второй половины XX века. Одной из составляющих поэтики раннего творчества писателя служит категория пространства. Ранние романы писателя, написанные с 1980 по 1988 гг. отражают творческую эволюцию автора. Сравнительный анализ исследуемых произведений позволяет ответить на вопросы, касающиеся как мировоззрения Г. Свифта, так и специфики пространственных категорий.

Проблема пространства остается актуальной в современном литературоведении, поскольку считается одной из важных составляющих сюжетно-композиционной структуры произведений. Немаловажным является то, что во многих из них пространство перестает быть фоном событий и часто «оттеняет чувства и состояние главных героев, помещает их в свой особый мир, создает настроение произведения и является смысловой доминантой» (Насер, 2021, с. 49). В постмодернистском произведении пространство выстраивается при помощи мистификации, ретроспективности, фрагментарности повествования, нарратива, тайны и т. д.

До настоящего момента специфика художественного пространства в раннем творчестве Г. Свифта комплексно не исследовалась. Отдельные упоминания об особенностях пространства Фен романа «Земля воды» встречаются в диссертации Е. Г. Сатюковой (2012), Фены как мифологическое пространство изучаются в статье Н. В. Варешина (2024), Фены как топос «сказочной страны» и концепция города в романе «Вне этого мира» (Out of this world, 1988) обнаруживаются в статьях Д. Г. Фоминой (2022; 2023). Однако полного системного анализа остальных пространственных категорий раннего творчества Г. Свифта не представлено.

Особенность творческой манеры Г. Свифта заключается в том, что он всегда уделяет пристальное внимание образам пространства, на что в интервью указывает профессор английской литературы Гентского университета Стэф Крэнс: “Rather than being a merely accidental backdrop, the setting has a crucial role in your writing, as it actively interferes with the human drama played out in it” (Conversations with Graham Swift, 2020, p. 110). / «Окружающая обстановка не просто случайный фон, она играет решающую роль в вашем творчестве, так как явным образом вмешивается в человеческую драму, разыгрывающуюся в ней» (здесь и далее перевод англоязычных цитат наш. – Д. Ф.). Мы солидарны с С. А. Стринюк, которая отмечает, что «важной приметой романов Свифта является создание символического пространства» (2003, с. 135).

В общем хронотопе романов прослеживаются две главные составляющие: настоящее, то есть реальность, точка здесь и сейчас, в которой находится главный герой, а также прошлое. Связующим звеном прошлого и настоящего выступает главный герой.

Одним из ключевых пространственных образов в раннем творчестве Г. Свифта является образ дома. Он представлен не классическим английским домом (home), сакральным пространством, символизирующим любовь и взаимопонимание, а олицетворением того, что противопоставляется семейному благополучию.

Дом главных героев дебютного романа «Владелец кондитерской» (The sweet-shop owner, 1980), на первый взгляд, характеризуется развернутой детализацией интерьера, к которому обращается автор, чтобы продемонстрировать изысканный образ жизни, прекрасный вкус и статус представителей высшего класса. Шкаф из орехового дерева, стулья эпохи регентства, фарфор Wedgwood и остальные “fine, fragile, precious things” (Swift, 2012, p. 22) / «изысканные, хрупкие, драгоценные вещи», покупаемые хозяйкой дома Ирэн Чепмэн, несмотря на свою уникальность и стоимость, создают лишь видимость благополучия.

Дом супругов отражает болезненное состояние Ирэн Чепмэн. Пространство жилища представлено замкнутым и ограниченным, поскольку из-за болезни героиня почти не покидала стены дома, ведя затворнический образ жизни. Лекарства и болезненная атмосфера являются антитезой уюта и семейного очага. Темные тона в интерьере дома символизируют тоску и грусть. Чаще всего Ирэн проводила время в кресле возле окна. Окно символизирует стеклянную витрину, границы, за которые героиня не хочет выходить. Гастон Башляр (2024, с. 118) справедливо отмечал, что дом – это «состояние души». Действительно, внутренний мир героини болезненный и травмированный. Ее болезнь напрямую связана с травмой насилия и невозможностью рассказать об этом. Героиня находится в плену своей болезни, в то же время Уильям живет настоящим. Таким образом, живя в одном доме, герои находятся в разных мирах, но продолжают существовать вместе.

Если дом становится пространством болезни и невысказанной травмы, то магазин выполняет функцию порядка и контроля. Он воплощает «маленькую жизнь» главного героя, лишённую больших событий. Магазин становится одним из триггеров памяти: именно там герой переносится в свои воспоминания.

Герои романа привязаны к одной среде: большую часть жизни Ирэн не выходит из дома, жизнь Уильяма состоит из маршрута «дом – работа». Как отмечает сам Уильям: “...we never moved out of these narrow bounds. Born here, schooled here, worked here” (Swift, 2012, p. 184). / «мы никогда не выходили за эти узкие рамки. Родились здесь, учились здесь, работали здесь». Свифт мастерски использует узкие географические рамки романа (одна улица, один день, одна среда обитания), чтобы продемонстрировать эмоциональные границы своих персонажей.

В следующем романе «Волян» (Shuttlecock, 1981) пространство изображается в контексте реального времени (Swift, 1992).

Пространство архива нераскрытых дел, в котором работает главный герой Прэнтис, сравнивается с подпольем. В то время как большинство людей поднимаются на работу вверх, главному герою необходимо спуститься вниз. Низ символизирует подземный мир, тьму, хаос, забвение – все то, что противопоставляется верху. Сам герой будто бы «скатился на дно»: самоутверждается за счет слабых, неудовлетворен жизнью, завидует отцу, применяет физическую силу к членам своей семьи и т. д. Низ в данном случае становится метафорой потери авторитета, статуса, принципов. Находясь внизу, герой мечтает «подняться» и сменить своего начальника в его кресле. Кабинет его начальника Куинна занимает привилегированное положение наверху. Верх символизирует власть, руководство, контроль, превосходство – качества, которыми обладает Куинн.

К основным пространственным категориям романа «Земля воды» (Waterland, 1983) следует отнести пространство дома и региона Фен (Swift, 1999). Вымышленный дом смотрителя шлюза является пространством, где проходит детство Тома Крика. Топос связан с мотивом смерти (преждевременно умирает мама главного героя) и тайны (перед смертью она делится семейной тайной со своим старшим сыном – Диком Криком).

Дом повзрослевших Тома и Мэри Крик ввиду своего богатства и величия напоминает музей: “...old porcelain, leather bindings, Cruickshank prints. A veritable museum” (Swift, 1999, p. 267). / «...старинный фарфор, кожаные переплеты, Крукшенковы гравюры. Настоящий музей». Том Крик, как и Уильям Чепмэн, так же акцентирует внимание на том, что дорогие вещи являются всего лишь предметами; гораздо важнее то, что происходит здесь и сейчас. Например, во время ссоры с женой герой не обращает внимания на антиквариат, который падает и разбивается, вместо этого он сфокусирован на состоянии своей убитой горем жены. Разбитая ваза символизирует разбившиеся мечты и надежды Мэри о ребенке. С падением вазы рушится и семейное благополучие супругов.

Болотистый регион Фены для коренных жителей приобретает онтологический статус, все главные события происходят именно в этом пространстве. Э. Брак относительно Фен пишет следующее: “<...> the Fens are constructed as more than background or metaphor in the novel, but as a unique place: a space that is physically distinct and humanly meaningful” (Bracke, 2018, p. 222). / «<...> Фены предстают в романе не просто как фон или метафора, а как уникальное место: пространство, которое физически отличается и имеет человеческий смысл». Действительно, Фены являются символическим и крайне важным местом в рамках исследования пространства романа.

В статье «Фены как топос “сказочной страны” в романе Грэма Свифта “Земля воды” (“Waterland”))» мы пришли к выводу, что пространство Фен обладает бинарностью: с одной стороны, это сказочная страна, с другой – темная сторона человека, все то, что он в себе вытесняет (безумие, страх, сексуальность, животное начало, убийство).

Стоит отметить, что Фены символизируют вечное противостояние земли и воды – двух главных составляющих региона. Земля – символ плодородия, труда, урожая, жизни и в глобальном смысле – прогресса.

Вода же ассоциируется с чем-то разрушающим, что порождает хаос. Веками представители семейства Аткинсон пытались осушить регион, построить дамбы и дренажные системы, упорядочить землю. Поскольку "however much you resist them, the waters will return" (Swift, 1999, p. 17) / «как ты с ней ни борись, вода вернется», Фены постоянно подвергались наводнениям и потопам. Мотив воды также символизирует смерть (тело Фредди Парра было обнаружено в воде, Дик покончил жизнь самоубийством, прыгнув в реку, река унесла нерожденного ребенка Тома и Мэри), нечто опасное и неблагоприятное (орудие убийства Фредди нашли в воде, употребление жителями Фен алкоголя). "What water makes, it also unmakes" (Swift, 1999, p. 73). / «Что вода создает, то она и разрушает»), имеется в виду архетипическая константа водного хаоса. К тому же Фены символизируют историю. По мнению Тома Крика, глобальная история заключается не в конкретных исторических событиях и датах, а в конкретной личной истории, разворачивающейся в определенном пространстве. Фены стали своеобразным символом Англии, но не имперской, со своим героическим прошлым, а провинциальной, с обычными жителями и их обыкновенными, но от этого не менее трагическими судьбами. Фены являются хранилищем прошлого и местом памяти: в своих воспоминаниях Том Крик обращается к событиям, произошедшим в Фенах.

Пространственная категория скрыта в названии романа «Вне этого мира» (Out of this world, 1988). Софи пытается найти место вне мира смерти и боли; Гарри – наблюдатель извне: будучи военным фотографом, он делает снимки в горячих точках, при этом эмоционально находясь за пределами происходящего (Swift, 1993).

Хайфилд связан с детством Софи, которое символизирует идиллический рай. Из рассказа героини понятно, что она ностальгирует по безопасному пространству своего детства и главное – по полной семье. Спустя время все омрачается убийством бабушки, и родной город превращается в место подавленной травмы.

Родной Англии противопоставляется Америка, куда Софи вынуждена отправиться после начала военных действий в Греции. Нью-Йорк, в котором живет Софи, оказался не таким, каким его представляла героиня, поскольку он также отмечен историей конфликтов: "...the land of violence, the land of the gun" (Swift, 1993, p. 17). / «...страна насилия, страна оружия».

Таким образом, основными составляющими пространства в ранних романах Г. Свифта являются следующие образы: дом (с элементами интерьера), природа, город и магазин. В ходе анализа установлено, что пространство – это не только описание окружающей среды, но и определенные символы, раскрывающие пространство и героя в пространстве.

Заключение

В результате исследования можно сделать следующие выводы. В романе «Владелец кондитерской» пространство дома отображает внутренний мир Ирэн Чепмэн, связанный с болезнью. Для героини, живущей в изоляции, окно символизирует заточение, одиночество, социальный барьер. Окружающая обстановка выступает средством характеристики душевного состояния героини. Уильям чувствует себя в пространстве дома одиноким и чужим, предпочитая пространство магазина. Магазин является метафорой маленькой жизни героя. Фены в романе «Земля воды» тесно связаны с героями и их судьбой. Болотистый регион избилует разнообразными символами: земля (жизнь), вода (смерть), история (знание) и т. д. Пространство камеры в романе «Волап», несмотря на свою замкнутость, способствовало обострению слуховых и зрительных ощущений у героя, что помогло ему совершить побег. Топос города в романе «Вне этого мира» связан с воспоминаниями о детстве и юности.

Ранние романы разворачиваются зачастую в замкнутом, интерьерном пространстве, которое является иллюзией благополучия. Интерьер рассчитан на визуальное восприятие читателя, однако к концу романа предметы интерьера теряют свою значимость, становясь обычными вещами.

Пространство представлено бинарными оппозициями: «внизу – наверху», «снаружи – внутри», «закрытость – открытость» и т. д. Оппозицию «низ – вверх» представляет архив, где работает Прэнчис (его кабинет находится внизу, а кабинет его начальника наверху). Бинарная оппозиция «снаружи – внутри» отображена героиней Ирэн Чепмэн, которая большую часть своей жизни провела в стенах дома, тогда как ее муж Уильям – в основном вне дома. «Природное – городское» выражено в топосе леса, который является открытым пространством, символизирующим как опасность, так и свободу.

Пространство ранних романов Г. Свифта является хранилищем памяти. Дома после смерти жены Уильям окунается в воспоминания о прошлом. В память об Ирэн герой не прикасается к ее вещам, намеренно оставив все на своих местах. Архив нераскрытых дел, где работает Прэнчис, служит хранилищем свидетельств преступлений. Болотистый регион Фены хранит знаковые для главного героя события: убийство товарища, отношения с Мэри Меткалф и прерывание ее беременности, смерть брата и др. Данные события, произошедшие в Фенах, всплывают в памяти учителя истории Тома Крика и образуют канву повествования.

Перспективы дальнейшего исследования мы видим в сравнительной характеристике романов раннего и позднего творчества писателя, что позволит обнаружить новые, еще не изученные концепции.

Материалы исследования | Research materials

1. Conversations with Graham Swift / ed. by D. P. Kaczvinsky. Jackson: University Press of Mississippi, 2020.
2. Swift G. Out of this world. N. Y.: Vintage Books, 1993.

3. Swift G. Shuttlecock. N. Y.: Vintage Books, 1992.
4. Swift G. The sweet-shop owner. N. Y.: Vintage Books, 2012.
5. Swift G. Waterland. Great Britain: Picador, 1999.

Источники | References

1. Бахтин М. М. Эстетика словесного творчества. Изд-е 2-е. М.: Искусство, 1986.
2. Башляр Г. Поэтика пространства. М.: Ад Маргинем Пресс, 2024.
3. Варешин Н. В. «Роман-миф» Г. Свифта: генезис и рецепция мифологии Фенов // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2024. Т. 17. № 2. <https://doi.org/10.30853/phil20240092>
4. Мясникова М. В. Образ Парижа в романе Дж. Барнса «Метроленд» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2025. Т. 18. № 8. <https://doi.org/10.30853/phil20250460>
5. Насер М. Т. Дуализм художественного пространства романа Виктора Пелевина «Generation “П”» // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. 2021. № 4 (113).
6. Сатюкова Е. Г. Феномен «английскость» в творчестве Г. Свифта: дисс. ... к. филол. н. Астрахань, 2012.
7. Сатюкова Е. Г., Медагалиева А. Г. Концепт страны в романах Грэма Свифта «Водоземье» и Мо Яня «Страна вина» // Актуальные вопросы лингвистики, литературоведения и методики: материалы заочной научно-практической конференции (г. Астрахань, 20 декабря 2017 г.). Астрахань: Астраханский государственный университет, 2018.
8. Стринюк С. А. Человек и история в романах Грэма Свифта: дисс. ... к. филол. н. Пермь, 2003.
9. Татарникова Л. Р. Земля, покрытая водой, Грэма Свифта и земля, покрытая лесом, Алексея Иванова // Тропа. Современная британская литература в российских вузах. 2010. № 4.
10. Фомина Д. Г. Концепция города в романе Грэма Свифта «Вне этого мира» (“Out of this world”) // Вызовы современности и стратегии развития общества в условиях новой реальности: сборник материалов XX Международной научно-практической конференции (г. Москва, 10 октября 2023 г.). М.: Алеф, 2023.
11. Фомина Д. Г. Фены как топос «сказочной страны» в романе Грэма Свифта «Земля воды» (“Waterland”) // Русский лингвистический бюллетень. 2022. № 6 (34). <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.34.2>
12. Хабибуллина Л. Ф. Пространство Лондона в романах Й. Макьюэна «Суббота» и «Закон о детях» // Филологический класс. 2019. № 3 (57). <https://doi.org/10.26170/FK19-03-22>
13. Черных А. В. Художественный образ Лондона в романе М. Эмиса «Лондонские Поля» // Научные исследования. 2020. № 2 (33).
14. Шолина Н. В. Образ провинциальной Англии в романах Грэма Свифта «Водоземье» и Дэвида Митчелла «Лужок черного лебедя» // Среда. Культура. Текст: сборник материалов II Всероссийской научно-практической междисциплинарной конференции (г. Нижний Новгород, 09-11 ноября 2023 г.). Н. Новгород: Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского, 2024.
15. Bracke A. Man is the story-telling animal: Graham Swift’s Waterland, ecocriticism and narratology // Interdisciplinary Studies in Literature and Environment. 2018. Vol. 25. Issue 2.
16. Kaveney R. Sinclair, Ackroyd and the London Novel // New Statesman and Society. 1994. № 39.

Информация об авторах | Author information



Фомина Дарья Геннадьевна¹

¹ Кубанский государственный университет, г. Краснодар



Daria Gennadievna Fomina¹

¹ Kuban State University, Krasnodar

¹ fominad163@gmail.com

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 17.01.2026; опубликовано online (published online): 29.05.2026.

Ключевые слова (keywords): Грэм Свифт; современная британская литература; раннее творчество Г. Свифта; Фены; роман «Земля воды»; Graham Swift; contemporary British literature; Graham Swift’s early works; the Fens; novel “Waterland”.